

INCONTRO SEMINARIALE FRANCESE-ITALIANO SULLA TRADUZIONE DELLA POESIA

Centro di Ricerca CIRCE (Université Paris III- Sorbonne N^{elle})
Dottorato in "Letteratura Comparata e Traduzione del Testo Letterario" (Università di
Siena)



Siena, 5 e 6 giugno 2006

Meeting Room, Graduate College "Santa Chiara" (via Valdimontone, 1)

LUNEDI', 5 GIUGNO 2006: Introduce e presiede **Antonio Prete**

ore 15

Jean-Charles **Vegliante**, *Tradurre : interpretazione o riscrittura*

ore 16.30

Donata **Feroldi**, *Parola e silenzio nell'ultima Duras*

ore 17

Claudia **Zudini**, *Un ospite virgiliano nella Casa ispirata di Alberto Savinio*

ore 17.30

Lorenzo **Flabbi**, *Paradoxes Philosophiques: le Operette morali di Challemeil-Lacour*

MARTEDI', 6 GIUGNO 2006: Introduce e presiede **Antonio Prete**

ore 9.30

Valérie **Thévenon**, *La traduzione in francese di Laborintus di Edoardo Sanguineti: un micro-
esempio sulla problematica del plurilinguismo*

ore 10

Sabrina **Mori**, *L'immagine nel ritmo: I sonetti a Orfeo di Rainer Maria Rilke. Un'esperienza
di traduzione*

ore 10.30

Judith **Lindenberg**, *Una poesia di René Char tradotta da Caproni: la decostruzione
all'opera*

ore 11

Marilena **Rea**, *Alcune considerazioni sulla traduzione di Zar-fanciulla di Marina Cvetaeva*

ore 11.30 Apertura discussione finale

Tra breve potrà trovare la locandina dell'Evento, con il Calendario completo di indicazioni per raggiungere il
luogo dell'Incontro, presso il seguente URL:

(click su "Ciclo attuale"; oppure su "Letteratura Comparata", quindi su "Ciclo attuale"):

http://www.unisi.it/ricerca/dip/dip_fcl/DottoratiWeb/ScuolaDottInterpretazione/ScuolaDottInterpretazione.html .